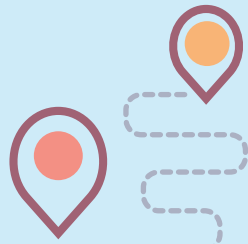


نيوكت نامرض فنعلانم ةيلاختالووظ

ةيندبلا ةبوقعلاءهناو عنم صخي امري ف هيچوتلاو داشرالا
ةيرسالا طاسوالا يف




NON-VIOLENT
childhoods



تايوت حمل

1 فنعل نم ةيلاخل ةلوفطلا جمرانرب..... 1

01

4 ةيسيئرلا لئاسرلاو ةمدقملا..... 4

02

6 رظحلل ةيسيئرلا تارابتعال
ةرسأل طيحر في..... 6

- 2.1 "لزنملا" وه امر 6
- 2.2 "يندبلا باقعلا" وه امر 6
- 2.3 حيرصو لمارك رظح ل ةاحل 6
- 2.4 ينديدبلا باقعلل ةيبلسلا راثألا 7
- 2.5 ءاضقلل يباچيإلا ريتأتلا
لزنملا في ينديدبلا باقعلا يلح 8

03

10 فيفنتل ئدابم
ةرسأل طيحر في رظحلا..... 10

- 3.1 يدأل نم سانلا ةيامحل ةمرزالل ةوقلا مرادختسا 10
- 3.2 يندأل دحل أدبم 10
- 3.3 لفظلا ليلضفلا حل اصملا 11

04

14 ةكرتشملا تابقعلا يلح بلغللا
ذيفنتلل..... 14

- 4.1 مرهفت زيزعت 14
ةرسأل طيحر في رظحلا
- 4.2 ةلاجل او غالبإلا ةدايز 17

05

20 ينديدبلا باقعلا تالاحل ةباجتسالا..... 20

- 5.1 ةباجتسالاو تامدخلا ميريصت في لافطألا كارشإ 20
قلقلل ةريثملا تالاحلل
- 5.2 رسأل مرعدل ةباجيإلا تالاحل 21
- 5.3 لفظلا لوج روجمتت يتلا تامدخلا 21
- 5.4 تابتعلا ديحت 22

نم ةيلاخ ل ةلوفط ل ا جمانرب فنعل ا

ملاعلا رييغت

فنعل ا نم ةيلاخ ةلوفط ل لعج

ةعقاو ةقيقح

ىلع حوضوب لدي هنإ. أمهم أراجنإ، لزنمرا لخاد كلذ ي ف امرب، فورظلا عيمرج ي ف لافطألل ةيندبلا ةبوقعلا رظحي ينطو نوناق دامتع ا دعي مرتي امردنع. اي نوناق هنع يضاغتلا مرتي الو اي عامتجا ألوبقم دعي مل يذلاو لافطألل دض فنعل ا لاكشأ نم لكش يه ةيندبلا ةبوقعلا نأ ي دحتلا اذه ملاعلا لوح لودلا هجاوت. لاعف وحن ىلع هذيفنت نامرض ي ف رامثتسالا لودلاو تاعمرتجرملا ىلع بجوت ي، ينوناقلا رظحلا صرف ةيمري لقلال او ةينطولا لامرعال لوداج ي ف انبثم نألا ةيندبلا ةبوقعلا ءاهنإ فده حبصأ دقو.

ةسرامم تعنم دق ةقطنمرا ي ف ةلود 11 لصأ نم 10 نأ ذل، لافطألل "يندبلا باقعلا نم ةيلاخ ةقطنم" قيطلبلل ةقطنم نوكت داكت و اهيلتل، 1979 مراع يندبلا باقعلا ينوناقلا رظحلا تنس ي تلال ملاعلا ي ف لوال ةلودلا ديسلا تنك. طاسوألا عيمرج ي ف يندبلا باقعلا اينوتلو (2015) اينوتسإو (2010) ادنلوبو (2003) ادنلسيأو (2000) ايناملأو (1998) ايفتالو (1997) كرامردلاو (1987) جيورنالو (1983) ادنلنل ينوناقلا رظحلا دعب يسورلا داحتالا صرفي مل امري ف. (2017)

ي ف ةربخلا نم امراع 40 نم برقي ام اهدل مري لقلال نادلب ضعبن أني ح ي ف. ةيضقال هذه عمر اهل مراعت ي ف قيطلبلل لود فلختخت نكل و فنعل ا نم ةيلاخ ةلوفط جمانرب دننسي. فنعل ا نم ةيلاخ ةلوفط نامرضل قيرطلا ةيادب ي ف رخألا ضعبل ل لازي ال، ينوناقلا رظحلا ذيفنت نيي موكحلا ني لوؤسمرالو نيي سياسيلا كلذ لمشي و. ةقطنمرا ي ف رييغتلا عانض اهرهطأ يتلا ةديشرا ةدايقل او قيمرعال مراتلال ىلإ تاهمراو ءابأل او بابشلاو لافطألل مره ي ف نمرب، نينطاومراو مالعلا لئاسوو ني عفا دمرالو ني ثحابلاو ني سراممرالو تامدخال ي مردقم و.

زي زعت لي بس ي ف ةي عامتجالا تاداعلا لي دبت و تايكولسل او فقاومرا رييغت ةينكمرا ىلع قيطلبلل رجب ةقطنم ي ف تاروطتلا نهربت مادختسا نوضفري تاهمراو ءابأل نم ري ثكل حبصأ، ذيفنتلا زيح ينطولا رظحلا لوخد ذنم. فنعل ا نم ةيلاخ لفظلا ةي باجي ةي بربت ي دسجال فنعل ل نوضرعتي لافطألل نم ادج ري ب ك ددع لازي ال، زج نمرا مدقتلا نم مرغراب هنأ ريغ. مه لافطأ ةي بربت ي ف يندبلا باقعلا ي ف لفظلا و ءاهمرا ةلمراعلا و ا ي ف لفظلا و.





03

ي ف رطح ل ذيفنن تل ئدابم ةرسأل ا طيحم

بورض نم هريغ وأ فننعل مرادختسا نم نيديلاولا عنم وه رطحل لسيسيئرل فدهلا نإ
ةبباقعل سيلي لوعتلال وةمعدال تالخدتل لالخنم ةنيهمرلا وأ ةيساقلا ةبوقعل

دض فننعل ريراقت عيمرج يف ةبسانم تاقققحت اعيلغ بنم، كلذ عمرو
يذأل نم مرهتيامرح نامرضو لافطال¹⁶

يفي ققحتل فدهلا قيقققحت نامرض يف هاندأ ةحوضومرلا ئدابميرلا مرهاسر
ال رطحل نأو، لزنميرلا يف يندب ل باقعل عيمرج رطح يف لثميرلا
نيديلاولا "ةاضاقرم يف طاريفال" هيلي بتريتي.

ةيأمرجل ةمزاللا ةوقل مرادختسا 3.1

يذأل نم سانلا¹⁷

ةروصب - ادج راعصل لافطال اميرسي الو- لافطال ةيارغو ةيبرت ل بلطتتو
اذهو. رطخل نم مرهتيامرح ل ةركتم ةيدام تالخدتو تاءارجل ةيعغيبط
فدهب ةوقل لب يدأتلال ودمريرلا مرادختسالا نع امرات اقالنخا فلتنخي
لودل ايش يف نوناقلاف. لالذال وأ يذأل وأ مرلأل نم ةنيهمر ةجر دقح ل
ةيبيدأت ريع ضارغل ةوقل نم فياك ردي مرادختسا ائيمرض وأ ةحارص زيجي
سانلا ةيامرح ةيغب

عنم نم ئطاخ فوخ وه يندب ل باقعل رطح يلع ةئاشل ضارتنعل نإ
لثم راطخال نم - ريعصل لافطال اميرسي الو- لافطال ةيامرح نم نيديلاولا
مرمأل ةنجل تحضوأ امكو. مرحدزم قيرط يلع لوجتلا وأ نئاس حطس سمرل
ءارجلال نيب قرفلا كرنن- نيغلابك- نحن: "لافطال قوقحل ةدحتيرلا
وقرف نأ بجي، كلذ كردي امر رديبو؛ يبيدأتل ءادعالو ائياقولا يندب ل
لافطال صخت يتلا تاءارجلال نيب"¹⁸

يذأل دحل أدبم 3.2

ههفات رومأب قلعيتي ال نوناقلا نأ قيقققحت يلى يندال دحل أدبم ريشي
الإ ةطي سببل تاءادتنعالا ةقحل مرده كلذ نمرضي، ءادتنعالا ةلاح يف
ةيواسيرلا ةيامرحال ينعت ال، ةيقرطل هذهبو. ةيئانثتسا فورظ يف
باقعل تالاج عيمرج نأ، ةرسأل لخد كلذ يف امرب، ءادتنعالا نم لافطال

تاطلسلا هابتنا يعرستت يتلاو مهيدلاو لبقي نم لافطال يندب ل
تالاج عيمرج يف كلذ ثدحي اميرللثم - ءاضاقرم يلى يذوت نأ يغبني
نيغلابلال يلع ءادتنعالا.

قيققحتلاو لوجتلاو غالبب ل ةبسانم تايلى ريوطت لودل يلع بجي
يلى لافطال دامتنعا ينعيو. لافطال دض فننعل ريراقت عيمرج يف
تارارق ذاختا بجي هنأ ةرسأل تالخال لل ةديرفل ةيهميرل او مهيدلاو
ةيانعب يرخأ قرطب ةرسأل يف يمسرلا لخدتل وأ نيديلاولا ءاضاقرم
ةقحل نم نوكي نأ لمحتيرم يرغ نم، تالخال نم ريثك يف. ةقائف
اذل ا ل ءاعتباتم مرتت ال بجيو، يلفطال لافطال ءلصم يف لهأل
نامرض مرهمل نمو. ريبكل يذأل نم لافطال ةيامرح ءيروورض تربتنعا
تامدخالو ةيئاضقلا ققحل امرلاو نوناقلا ذافن ةنجل نيب لافطال نواعتلا
يذوت ال يتلا تالخال ءعباتم نامرض لافطال ةيامرح وأ ةيأمرجاتلا
ةمرعاد تامدخ مريدقت عم مئرملال وحنلا يلى عيئاضقلا ققحل امرلا يلى
رومأل ءايلولو لافطال.

يلى لافطال لافطال لافطال 3.3

يف لافطال قحلا لافطال قوقحل ءدحتيرلا مرمأل ةيقيققات حنمت
يف سباس أ رابتعاك رابتعالا نيب اذخأو لى لى لافطال حللصم ميريقت
صاخلا وأ مرامل لاجمراي فا ءاوس، مهنت يتلا تارارقل وأ تاءارجلال عيمرج
ةعبرأ نم ءدحو اءاربتعاك لافطال قوقحل ءنجل لبقي نم اذديدحت مرتي
لافطال قوقحل عيمرج ذي فننتو ريسفتل ءمرع ئدابم.

ب: بواجلا يثالث مروهمر يه لى لافطال لى لافطال لى لافطال 3.3

- لى لافطال رارق ذاختا مرتي امرنن قحلا اذذ ذيفنن نامرض: **يرهورج قح**
هب اجاحتحال نكمري هنأو، مرع لكشب لافطال وأ لافطال نم ءومرجم وأ
ةمكرجم امرا.
- **ي ساسأ ريسفت ي نوناق أدبم**
حوتفتمر ي نوناق مكرح كانه ناك اذذ: **ي ساسأ ريسفت ي نوناق أدبم**

16 UN Committee on the Rights of the Child, General Comment No. 8 (2006) on "The right of the child to protection from corporal punishment and other cruel or degrading forms of punishment (arts. 19 and 28, 2006).
17 14-1 تاقققحتل، قبابسا ل رديسرلا سفن 17
18 14-1 تاقققحتل، قبابسا ل رديسرلا سفن 18
19 40-41 تاقققحتل، قبابسا ل رديسرلا سفن 19
20 40-41 تاقققحتل، قبابسا ل رديسرلا سفن 20
21 UN Committee on the Rights of the Child, General comment No. 14 (2013) on the right of the child to have his or her best interests taken as a primary consideration (art. 3, para. 1): 66.
66. لافطال، 3، پارا. 1، 66.



تابقعلا ىلع بلغتلا ذيفنتلا مامأ ةكرتشملا

فاضاقملا ةدايز ىلىا يدؤيس هنأ يندبلا باقعلا ىلع رطح رادصإب قلعتي امري ف ةعئاشلا فواخمل نمر و ي ف ددرتلاو يعامتجالا وينوناقلا حالصلإ ةمواقم ىلىا كلذ يدؤي نأ نكمريو . ةرسألا قيرفتو نيدل اولل غالبإل ا عيجشتل ري بادت عضو بجي . لزنملا ي ف ددحمرلا وأ ا هب هبتشملا فنعلال تالاح نع غالبإل ا مدمقم نمر مهريغو نيدل اولل لافطألا نبي ، ةي باقع تسي لو ، ةي مري لعت ةادأك رطحال مرهف ةدايزو مره لجا نمر لافطألا عم نيل مراعلا عي مروجو ةياعرلا

مرهف زيزعت 4.1

ةرسألا طيحمري ف رطحال

هنأ لزنملا ي ف يندبلا باقعلا ىلع رطح ل ا خدإ وضراعمر حرتققي ام ا ب ل ا غ رود ىلىا لافطألا لقن وأ نيدل اولل سبوح وأ فاضاقملا ةدايز ىلىا يدؤيس مرمدي ليلدي أ مردقت ال رطحال تققح يتال لودلا نإف ، كلذ عمرو . ةياعرلا ةقحالملا ةدايز نمر فوخال نإف ، ةلدأ دوجو مردع نمر مرغرلا ىلع . يارلا اذه مامأ ا زيبك ا قئاع نوكي نأ نكمري رطحال ل ةجيتن نيدل اولل ةي فاضقلا حالصلإ

نمر ديدعلا ىلع رثؤي لافطألا يندبلا باقعلا نإف ، كلذ ىلىا فاضالاب سانل نمر ديدعلا برض مرت . ةياعرلا يصخشلا وتسملا ىلع صاخشألا ركفن نأ بحن ال نخنو ، مره لافطأ ءابألا نمر ديدعلا باصأو لافطأك مره قويعي نأ نكمري اذهو . انب ةصاخلا ةياعرلا نمر وأ انيدل اولل ي ف ءيس لكشب قوقحل ىلع مرئاق وأ يقطنم وأ ي فاطع لكشب ةي فاضقلا ي ف رظنل ا ةزجت م ةيديلقت ةسرامري يندبلا باقعلا لظي ، نادبلل نمر ديدعلا ي ف ةي فربت ةفاقث نمر ءنچك رخآ ىلىا ليج نمر لقتنت امر ةداع يه ، قمرعب نإف ، كلذل ةجيتنو . يني د داقع ا امرعدي تالاحلا ضعب ي فو ، لفظلا ماردختسا ي ف نيرخال ةياعرلا مدمقم وأ نيدل اولل "بجاو" وأ "قح" يدحت ةزيبك ةضراعمر ا زيبك ا هجاوي نأ نكمري ةي فندبلا ةبوقعلا

رطحال ذيفنت ةي جيتاربتسا نمر ا نّج فواخمرلا هذو ةجلعمر لكشت نأ بجي نكمري يتال ، ةمهال ا بيل لاسألا وتاجالعل ا هاندأ شقانتو²⁴ . لزنملا ي ف رطحال مرعدلا ةدايز كل ذلكو ، رطحال ل وعلو مرهفلا ةدايز ي ف مرهست نأ ي ف فنعلاب قلعتي امري ف كولسل او فقاوملا ريغي ي ف ةمهاسملا لفظلا ةي فربت

يعوللا عفرتالمرح 4.1.1

نوناقلا مرعدل ا رآلا ي ف قفاوت ءانب ي ف ويح رصنع يه ةي فوعوتلا نإ مراعلا ىلع يوطنو . يعامتجالا لوحتلاو ي كولسل ريغيغتل قيقحتو ، يندبلا باقعلا ريثأتو ، وينوناقلا راطلإ لوح تاعمرتجل او دارفألا تامهألا ءابألا ءحاتملا مرعدلا تامرخو ةي باجيا ل ا ةياعرلا ءاوفو ةي فوعوتلا ءاوش نأل ةي سيئرلا رصانعلا نمر ددع ديدحت مرت دقو . لافطألا و صاخ لكشب ةي فم اهنأ ىلع ا لمارك ا طّح ذفنت يتال نادبلل ي ف كولسل ريغيغتو نوناقلا مرعدو يعوللا دي لوتل

فدهتسم روهمرج اهيدلو لجال ءليوطو ةي جيتاردت تالمرحلا نوكت نأ بجي ذنمر ءدوجوم تنانك يتال تاسرامرلاو فقاوملا ريغيغت بلطتيس . عساو ءاوش نأل ل ليومرتلاو ططخال عضو بجي اذل ، ا زمتسم ا ذه ج ليوط تقو تالمرحلا نمر ملعتلا ىلع دمرتعت يتال ، ءرركتمرلاو لجال ءليوط اهتعباتمو ءقباصل ا تاردا بمل او²⁵

يعوللا ةدايز لالخن نمر ةياعرلا مدمقمو نيدل اولل تالمرحلا زفحت نأ بجي نإ . مروهمنون لافطألا ءحص ىلع يندبلا ءبوقعل ل بيلسل ريثأتلاب ةي فربتلا تاي جيتاربتسا ءاوفو ةي باجيا ل ا ةي فربتلا لوح تامرولعملل ةي فووقتو دا هجال نمر دحل او ، لافطألا لاصل و مرنل مرعدل ةي فنعنل ريغ تاريغتل زيفحتل ي سا س ا رما ا ص ي ا يه لفظلاو نيدل اولل نبي تالعالعل كولسل او فقاوملا ي ف

ةمرائقلا ةي فندبلا ءبوقعلا تاربرم ءالعفل تالمرحلا لوانتت نأ بجي كل ذلكو ثحبل او ل دألا ماردختسا كلذ ي ف امب ، نيدل او ءاوقثلا ىلع فقاوملا ءو ئطخال مري هافملا ءجلعمرل ةي فندل او ءي فقاوقثلا ججحل

ديوسلاب لافطألا ذقنن ءقطنمرو لافطألا ءبوقلا ءبوقلا لكشا عي مروج ءهزلل ءي مرل اعلا ءودابملا : تاعلا رمع نمر رثكأب ءوقوتملا تابيتكل نمر ءلسل ي ف لزنملا ي ف ءي فندبلا ءبوقلا رطح ىلع ءعئاشلا تاضارعتلا ءلئسألا لوانت مرتي 24 (2017) . ءلؤدتملا ءلئسألا ىلع ءبوقلا : لافطألا ءي فندبلا ءبوقلا لكشا عي مروج رطح ، 25 (2017) . 2017 ريبمفون 15-17 ، ا يونيسكو ءي فندبلا ءوقوتملا ريقرت ، قيطبلل رجب قطنمري ي ف يندبلا باقعلا و https://www.unicef.org/cbsc/index_42352.html لاملل ا لئيبس ىلع رطحا 25

رظن، "ةلمرح لثم، فبرصتال بجاو سرنغ اهيلي بچي امك، تادقتعملوا نم سانلن كمرمتو عجشيت يتلاو، ةيوروبو لود سمرخ يف "غلب، عمرسا، تاءارجال داختاو فننعال تاراشا ةظحالم.

هجومرا مراعال مريلعنتال طلسي نأ يغبني، دعبو نوناقلا حالصا لبق، هذيفنت مرتيس فيكو رظحلا نم ضرغلا ىلع عوضلا لافطألاو نيذلاولل ةاضاقم ةدايز ىلإ يدؤيس رظحلا نأ نم كرتسمرلا فوخل ديدبت لجا نم ةيالاتلا ةيساسألا طاقنل زرابب بچي، نيذلاول:

ةياقوبلا وه ةرسألا لخاد لافطألا يندبلا باقعل رظح نم ةيساسألا ضرغلا امم، تاسرارملاو فقاومرا لريغت لالخن نم لافطألا دض فننعال عنمرل - عيجشيتو، ءادتعالا نم ةيواستمرلا ةيامرلا يف لافطألا قح ىلع دكؤي لافطألا ةيبرتلا ةفيننعال ريغو ةيواجيلا لاكشالا.

نوكيس لفظلا ىلع ءادتعالا نأ لافطألا ةيواستمرلا ةيامرلا ينعنت، كذلو عمرو، غلاب صخش دض اءوجوم ناك ول امك امرا، ةيوائنج ةمريج ةمركامرا ينعني ال ةيبرتلا ةيوندبلا ةبوقعلا عيمرج مريجت ناف ةحلصم يف بصي امر اءدان اذهو. نيذلاولل ةمركامرا وأ ةيوائنقتلا لمهيلي نودمترعي ومهيدلواب اءقثو اطابترا نوطبتري مرهنا، لافطألا ةيامرلا ةديحو لا ةيبرطلا يه نوكت امردنن طقف ويعدلا أدبت نأ بچي لفظلا.

ريغ رابكلا لبق نم نيغلابل ىلع ةطيسبل تاءادتعالا نأ نيح يف ببسب ةمركامرا ىلإ نوبهذي امر اءدان مرهنا، حضراو لكشب ةيئوناق نوكي دق. ةهفات لئاسمب مرهني ال نوناقلا نأ أدبم - ىندالان دجال أدبم ىلإ لافطألا ىلع ةطيسبل تاءادتعالا بهذت نأ لمرتحمرا ريغ نم ينعني ال. ةبسانم ةلدأ ىلع لوصحل يف تابوعصل ببسب ةمركامرا لهلاجات بچي وأ ةمهم ريغ اهنأ تاءادتعالا ىلع "ةطيسب" ةمرك قلاط ةمريعلت نوكت نأ بچي ةباجتسال نأ ينعني اذه؛ ةيئوناق اهرابتعا وأ ةيواجي ةيواجي ةيواجي.

ىرخألا ةمعدال تالخدتل اهيف لشفت يتلا ةليلقلا تالاحلا يف اءروررض ةيوائنجال ةاضاقمرا وأ ةياعرلا راد ىلإ لفظلا لقن نوكي شيحو يئانجال نأ لفظلا ةيامرلا لهسألا نم نوكيس، رطخلا نم لفظلا ةيامرلا يوتسمرل حمست يتلا نيئاوقلا ىلع دامرتعالا ىلع اءراق دعي مرل ةبوقعلا" نع نيئاوقلا عافدل لمرشي اذهو. لفظلا دض فننعال نم نينعني مريدمرو نيذلاولل "حيحصتلا قح" رفوت يتلا نيئاوقلا وأ "ةلوقعمرا نيئرخلآ ةياعرلا.

ةلثمأ

لبق عساو قاطن ىلع ةمركامرا لهلومت ةلمرح هذيفنت مرت، ديوسلا يف ةرسألا لكلا بيتك مريدقت تللمشو. 1979 مراغ يف نوناقلا حالصا دعبو لافطألا نيبي عولاب ةدايزل بيلجلال بلع ىلع تامرولعمرل رشن مرت امك عفترم يوتسمر ىلإ ةلمرحلا تءا. ةرسألا لخاد شاقنل عيجشيتو رابكلاو لمر. 90% نم رثكأ ناك، 1981 مراغ لولحبو. نوناقلا بلع مراعال يعولاب نم اءج. 26. يندبلا باقعل ىلع ضرورفمرل رظحلاب ةياعر ىلع ةيديوسلا رسألا.

ةببترملا راطخألاو، فننعال نم رحتلا يف لافطألا قح ب يعولاب ةدايز نأ ىلإ يدؤت نأ يغبني، ةحاتمرا ةيواجيلا لئابللاو همادختساب ةجيتنو. عمترجمرا يف لافطألا دض فننعال عم حمرستلا ليقلت رظحلا طاشنب ةلودلا اهيف تذفن يتلا نادبلابل ضعب تدهش، لكذلو امردنن امريس ال، لافطألا ىلع ءادتعالا ةليلقلا ريراقتلا يف ةدايز ةدايز غلاببلا يف ةدايزلا حمست. غلاببلا تمارتلاب رظحلا رتري رسألا معدل لافطألا ةيامرلا ةيواجتجالا تماردخلا اذختت يتلا تاءارجال بهذت يتلا اياضقلا يف ةدايز ىلإ ةورولابل يدؤت ال اهنكلو، ةجاتمرا ىلإ مركامرا ىلإ.

باقعل يف لافطألا ىلع تاءادتعالا نع ريراقتلا تاعفترا، ديوسلا يف

اذه. ةطيسبل تاءادتعالا ةئيف يف تنانك مزلعل ةيبلالغل نكل، رظحلا لبق مرهيلي فرعتلا مرتي فننعال رطخل نيضرجمرا لافطألا نأ ىلإ ريشي اياضقلا يف ةدايز ىلإ يدؤي مرل رظحلا اذه نأ عقاو او. 27. ةريطخ ةباصلا شودح نوناقلا نأ تاساريدلا ترهظأ دقو، ةمركامرا ىلإ اذخأو اهتاضاقم مرت يتلا يذلا مرلألا ىلع ءحضاو ةلدأ اهيف دجوت يتلا تالاحلا يف الل شحت ال ةدايز ىلع رشؤم دجوي ال امك. يئانجال نوناقلا عوض يف لفظلاب قحلي ديسجلال باقعل ببسب ةليدبلا ةياعرلا يف نيعدومرا لافطألا ددع يف رظحلا دامرتعا ذنم. 28.

نيذلاولاب اءيادح نيذلاولاب لافطألا نيبي عولاب ةدايز

نأشب نيبيوق نيبيعامرتجا امءعدو اءقفاوت تققح يتلا لودلا جاتحت دقو اهتايحي تارستاسا يف ريكفتلا ءداعل ىلإ يندبلا باقعلل نيئاوقلا رظحلا ءابلاو لافطألا نم ددجال نيذلاولاب ىلإ لوصولل ةديج قرط دامرتعاو يف تافالخال عم ةمدقمرا تامرولعمرلا لمراتت نأ بچي. تامرألاو طقف مرهست ال شيحب فننعالو لافطألاب ءصاخلا تاروصتلاو ءفاقثلا فقاومرا يف يچي ريدتلا ريغتل يف اءقثا نكلو، نوناقلاب يعولاب يف عضو يف نيئاوقلاو نييرجمرا تاعمرجم لخاد سانلا نأ. تاسرارمراو يوذ صاخشالا نيبي تايكولسلاو فقاومرا ريغتل ءاعد او حبصلي ديج ءلثامرا تافاقتلاو تايخلل.

ةلثمأ

عنصني نأ نكمري تامرولعمرل ريفوت نأ ىلإ ادنلن يف تاربخلا ريشي ةياعرلا يف اهقبيبط قرط لوح داشرلاو ءوشمرلا عمر جمرأ ام اءر ريغتل تال رسألا ةيمويلا. 29.

لبق نم تنرتنالا ءكبش ىلع ةيبابش ةدايز ءراذ مرتي، ديوسلا يف بابشلا تادايع نع تامرولعمر رفوتت. مرلوهكوتس يف ءظفامرا سلجمر يبالطو نييرجمرا ملل اءقوش رثكألا سمرخلا تاغللاب تنرتنالا ربع، يندمرلا عمترجمراو بابشلا ءيديوسلا ءلكولا عم نواعتلاب. ءوجللا عقومرا اذهب ءطبترم. ةيبريدت تارود ريوطتب بابشلا تادايع مروت. 30.

غلاببلا مرالعالا لئاسو مرادختسا 4.1.2

مراعال باطخلا

رومألا لوح طاشنب مرالعالا لئاسو نيبي فحصل نم ديدعل ديفي لافطألا قوقحو، يرسألا فننعال كلذ يف امب، تالاعلاب ءليلقلا عمترملا. شي دجال عمترجمرا يف ةيبرتلاو ءرسألا روطتمرا ىنعمرلاو، ءاسنلاو، يندمرلا عمترجمرا عمر قيثو لكشب نوي فحصل نواعتي امر اءلغ، يوبرتلا رودلاو تامرولعمرل ريفوتو يعولاب ءلكبذب نومروقو.

مرالعالا لئاسو ناكمرا نأ قيطلبل رجب ءقطنم يف ءبجتل ترهظأ دقو، مراعال شاقنل يف لفظلا ةيامرلا عيضاومرا لخدلا يف امم اءود بعيلت نأ ةيوندبلا ءبوقعل ىلع ضرورفمرل رظحلا لوح تامرولعمر كلذ يف امب نع ءميرالعالا ريراقتلا تدعاس، نادبلابل ضعب يف. ةيواجيلا ءيبرتلاو مراعال طغضلا ءسرامم يف تاسسؤمرا يف لفظلا قوقح دض تالكاهنتالا لافطألا ءمرالس نامضل اهتايكولسومر ءافولل ءلودلا تالالكو ىلع.

ىلإ عيسيتلا لك لتلو رظحلا نسل ططخت يتلا لودلل يغبنيو ءياعرلاب قيسنتلاب اهتالكو مرايقي لكنت نأ لعاف رظح هذيفنت يوتسمر عفر يف دعاسي نأ نكمري اذهو. نييمرعدلا نيبي فحصل عمر ضرغل نأ ىلع ديكأتلو، رظحلا نع لافطألاو نيذلاولاب غلاببلا ءيضرقل تاطحلا ديدجت مرهمل نم. يباقع سيولو مريملعت وه رظحلا اذه نم نيبي فحصل ءاقببو، روهمرلا هابتنا بءجت يتلا ءيساسألا صرصلال لوح شاحببو، نوناقلا نع قيقيدلا تامرولعمرل ىلع مرئاد عالطال ىلع ءيواجيلا ءليدبلا بيلسألا ىلعو يندبلا باقعلل ءيبلسل راثألا يتلا مرالعالا لئاسو نيبي فحصل لكارش اءقثا مرمو. بيذاتلل، اهليل لوصول ببصني يتلا تاعومرجمرا نيبي ءريكب ءيبعشب يظت

26 Modig, C. (2009). Never Violence - Thirty Years on from Sweden's Abolition of Corporal Punishment, Save the Children Sweden and Swedish Ministry of Health and Social Affairs.

27 Durrant, J. (2000). A Generation Without Smacking: the impact of Sweden's ban on physical punishment, Save the Children.

28 Levines, Perrilla, The Swedish Ban on Physical Punishment of Children - Legal implications, implementation and challenges, Presentation, Stockholm, 8 May 2017, cited in National Consultation in Sweden, May 2017.

29 Non-violent childhoods: Moving on from corporal punishment in the Baltic Sea Region, National Consultation Report Finland 19-20 June, 2017.

30 Florin, Ola, Preventing Men's Violence Against Women and the Child Rights Implications, Ministry of Health and Social Affairs, Presentation, Stockholm, 10 May 2017.

قوة قودال تامرول عمل ريفوت مردع نامضل و، تايقال ألكل ذل في امرب
صاخلا مهتاجايت حال أقف و اهي يصخت أضّي مرتي لب، بسحفا

يلع، امراعلا شاقن للل قصنم اضّي ريفوت أن مالعال لئاسول نكمري امرك
نكمري شيح ةيسايسل و ةيعامتجالا تاشقانمرا في لاثمرا لي بس
ضيقتل قشقانم نينطاومرا و نينسراممرا و نينميديكألا و نينسياسي سلل
عوضومرا اذ في نينطاومرا لكارشال ةيوق فادأ نوكي أن نكمري اذ اعمر

لئاسو لال خ نم اهمري خضت و مهتارأو لافطال ا تاوصأ عامس اضّي أن نكمري و
بابشال و لافطال نم رمتسمرل ما هسلا ل لكايه عضو يغني و مالعال
براجت فالتخم لثمت نامضل ةعونتم تارديق و ةعونتم تايفلخ نم
مالعال لئاسو جاتن في شطن رود بع لافطال نكمري . لافطال
نوكت أن نامرض في دعاست أن نكمري يتال و، مهتار صاخلا لئاسرا و
ةقودو ينعنم تاذ مهتار هاسم

ةيامرحو ةيقالخال ريراق تلال رابتعال اليا في بجي، تاوقألا عي مرج في
مالعال لئاسو في يندبال باقعال عشقانم دن ةيصوصخال و تانايال
نيني نهمرا لافطال ةيوه ةيامرحل صاخو

4.1.3 ةيعامتجمرل عمر لمراعلا

نامريال يلع ةيمرائال تامرظنمرا

ءاكذو مي لع تلال اضّر يف عمرتجرمرا تاكش عم طابورال ريفوت أن نكمري
ءامرعزلاو يلجرمرا ةيعامتجرمرا ةفاقو نيديلوال مرعد تاوعمرل نكمري . يوعول
ةيلجرمرا مهتار عمترجم مرعد في ائسي ئر اؤد اوبع لي أن نينيني دل
في ةيكارشا و ةيباجي رثكأ بيلا سأسا لي يندبال باقعال نم لاقن تلال
عمر لمراعلا عمرتجرمرا في مرهقوقوم مرادختسا مهنكمري . لافطال ةيبيرت
نوكت ذق يتال تاسراممرا و فقاومرا لي وحت في دعاسمرا لنيرخال
في امراه اؤد اوبع لي أن اضّي مهنكمري . دي لاقن تال و ةفاقن تال في ةرذجتم
نوناقال حالصل رثا ميريقت

يلع طاشن ةيني دل تامرظنمرا و تاوعمرال نم ةديازتم دادع لمراع
لكل ذل في امرب ، لافطال ةيبيرت في فنعال لكاشأ عي مرج يلع ءاضق
ةسدقمرا مرمري لاعت و مهصوصن نومدختسي نيذل لكئل و لادحت
فنعال لوال مالسل و ءواسمرا و ةقوشلل ةيساسال ميريقل نإ . اهري ربتل
وهو - و تويك نالع عضو مت . ةيسسي ئرلا ةيمراعلا نايدال عي مرج في ةماع
ءامرعزلا لبق نم - لافطال دض فنعال ءهوجومرا نايدال ددعت مرانزل
نم نايدال ةيمراعلا عي مرج في دمتع و نايدال عي مرج نم نينيني دل
فنعال لكاشأ عي مرج رظح لي تامروكح و وعدي و 2006 مرع في مالسل لجا
يندبال باقعال لكل ذل في امرب ، اهيلي ءاضق لافطال دض

مهسي أن نكمري يندبال باقعال ءاهنل يني دل مرعدل يلع ءانبال نإ
نم . لزنمرا في يندبال باقعال يلع رظحال ذيفنت في امراه ائسلا
، ةيغوت ءمرح اي في ءكارشك نيمراعلا يني ني دل ءامرعزلا لكارشا مرمرا
ةصاخلا ةيني دل مهدي لاقن راطا في جهانمرا لصفأ لوح مرهم رواشتال و
حنمرا ل ةدي قلا و لصاوتال في مهتاراهم مرهذوفن ريخستل صرف داچي و
عمر نولمرعي نيذل لكئل و مرعدل تاهي جوتل رفاوتت امرك . ةيسايردل
لجا نم ، نايدال ددعت تم تاوعمرتال في و ، اهلخادو ةيني دل تاوعمرتال
رظح . 32 ةئاعل و لافطال يندبال باقعال رظح

4.1.4 نينحاضاولا بي ردتال و هي جوتال

لافطال و عمر نولمرعي نيذل لكئل و

نم هريغ و فنعال مرادختسا نم نيديلوال عنم - هفده رظحال ققحي يكيل و
سيو ، في قيتتال و مرعدل لال خ نم ةني همرلا و ةيسايقال ءبوقعلا بورص
يغني و . نينحاضا و داشرا و هي جوت لي ءحاج كانه - تال خدتال و ، ءبوقعلا
هذي فننت في في و ، رظحال نم ضرغل نأشب بي ردتال و ءوشمرا ميريقت
نيني نهمرا و نيدي لئاسمرا عي مرجل ، لفظلل يلفف لال اصل مرقي امرب
لكل لمرشي و . مهلجا نم و رسال و لافطال عمر نولمرعي نيذل

- تاسايسال اعاض

- ةيعامتجالا ةيعارل و ميري لع تال و ءصلا يفظوم

- ءاضقلا و يوعدل ءمراق لاطلس و ءطرشال

ذيفنت في اهرو ديدحت عم ، ءومرجم لكل ءدحم تاداشرا ءاطع بجي
جح و ، رظحال نم ضرغل يلع هي جوتال زكري أن بجي . لزنمرا في رظحال
تال خدتال و تا بجاتال يلع زكري تال و ، ةيواسمرا ةيامرحال في لفظال
لفظال لصف اي أن يلع ديكتال و ، ءجاتمرا رسال مرعدل ةيباجي لي
ربتع ي امردن عطق هقي ببط متي ، ائخا ءاچ نوكي أن بجي هي دل و ن
ةي ءاضقلا ءعجرمرا لعل عضي و يلفف لفظال لاصل مرلي ائوررض

ةلاحال و ءالبال ءادي ن 4.2

قلقلاب التالاعال و لافطال عمر نولمرعلا نوي نهمرا رعشي ام ائيك و
باقعال تال اح ننع و نغ لبي امردن مهتار مرع ءقت نودقفي ذق مهن أن نم
ةيفاضا اظوغض ببسي ذق كلذ أن و ، ءدحمرا و اهت شمرا لي يندبال
دارفأ و مهسفن أن لافطال نكمري امرك . ابعص اعضو لع لاب ءهجات ءلئاعل
نع نغالبال في ني ددتم اونوكي أن (نايچال لثم) رومر لدارفأ و رسال
رطخ و ، ءفورعمرل ريغ تاءاچال نم فوخل ببسب ةيني دبلا ءبوقعلا
نع نغالبال لي رظنرل و ، نيديلوال ميريجت و رسال لاصل فال
ي مرقمرو نيديلوال اعنمت أن فوخل مره هذو ضعبل نكمري امرك . تاقلخال
، مهكولس ريغيغ يلع دعاسمرا بلطو تال نم مهسفن ءياعرا
معرضا تحبصأو ، يندبال باقعال اهيف رظحي يتال نادبلال في صاخو
مهراختساب ءقطبترم ةيعامتجالا

لمراعلا نم اؤدع اي نوستي في مهتاراشتسا تم نيذل بابشال فصو
في يندبال باقعال نع نغالبال نم لافطال اعنمت أن نكمري يتال
لزنمرا:

- ءرد لافطال لبق في امرب لاع مهتار لئاع نع مهلصف نم فوخل
، ببسلا اذلو . مهتار لئاع نع مهلصف رطخ نم رثكأ فنعال نم ءني عمر
يئاصخال و ناينسرمدل و اءاقصال دح لافطال اضع ربخي ال
ال ، ناينحال اضع في . لزنمرا في فنعال نوهاوي امردن عي امترجال
ال مهنال ، ائني نينديلوال دح نوكي امردن رخال دلوال لافطال ربخي
مهتار باقاع مرنوي ري
- ءبوعص بابشال دجي أن نكمري . مهتار لئاع لوح ءيرس دوجو مرعد نم فوخل
نيني صاخال و ناينع عي امترجال ني لمراعلا ني لمراعلا ققتال في
ةيرس يلع او ظفاحي ال و شوي مهنال ، ءسرمدل في نيدي سفنل
مهتار باقاع
- ءحوت مفرل عشقانمرا عنمري يندبال باقعال طبترمرا راعل نإ
، لخال لافطال رعشي امرب لاع . مهري له اري تال و لافطال براجت
لكولسل اضّي نكل و يندبال باقعال اي احض مهنوكل طقف سي
يلع و امري لع سكعني هأن اظح اوعشي أن نكمري في و ، مهدي دل و
مهتار لئاع

يلع مهع عي جشت يغني و ، اظح مهل مهدي دل و برض أن لافطال مرعي نأ بجي
نم سي له نأ او مرعي نأ بجي . دعاسمرا بلطو ، ءقتب كلذ نع تال
مهدي دل و مرعدل ءفوت تم تا مدخ كانه نأ ، رسال يلع ظفاحل مهتار لئاع و
مهدي دل و ءبوقعلا و مهتار لئاع لفظال لصف بلطت ال ذق يتال و

اضّي نومرزمه مهنكل ، ءيرسل اءاوقب نول و سمرلا و نوي نهمرا ديقتي و
تامرزال كانه ، نادبلال نم دي دل في و ، فنعال نم لفظال ةيامرح
ني لئاع يلع ني عتي . ءيرسل نع لزان تال و ريراق تال ميريقتب
اوغلبي نأ لفظال اذ هجات ءيفافشال ني لمرا اونوكي أن نينيني نهمرا و
امرب ، اهتكارشامر اوماق تامرول عمر يلع ءانبال و نوفرصتسي في لفظال
لفظال يلفف لفظال لاصل مرقي

عي جشت يلع تدعاس يتال لمراعلا لمرشت ، قيطلبال رجب قطنم في و
، ءدحمرا و اهت شمرا يندبال باقعال تال اح ءاچ و ءالبال ءادي و
، ءينامرا ءني نطول ددعاسمرا طوطخ رفاوتت و مرازبال ءالبال

31 <https://www.unicef.org/violencestudy/pdf/Final%20Declaration%20AC-28%20Aug-Kyoto.pdf> رظنا

32 <http://churchesfornon-violence.org/> و <https://endcorporalpunishment.org/> رظنا



ةكراشمرلا يوذ ني نيهنمرلا نم تا صصختلا ددعتم قيرف لبقي نم
ىلع رداق رخآ رايخ دجوي ال هنأ نمضى امب ، ةبسانمرلا ةيئاضقلا
ألصف نم لفط يأنوكي نأ بجي .ىلضفلا لفظلا حلصم قيقحت
ءاقشألا) هتلا ءواعو هيدل او عم تاقالعل او طب اورلا ىلع ظافحل ىلع اؤداق
نكي مرل ام (ةيوق ةي صخش تاقالعل مرعم مراقأ نم مرهريغو باراقألا
ىلضفلا لفظلا ءحلصم يف كلذ

- نأل ،عساو ىنعمرب اذه قبطني .**هتالسو هتيا مرحو لفظلا ةياعر**
لفظلا "هافر" نامرض لب ،يدألا نم لفظلا ةيامرح طقف سيل فدهلا
ةي دسجل او ةيدامل هتاجايحتا كلذ يف امب ،ني لمراشلا هومرو
.هتالسل او ءومرلا ىلإ جاتحي امك ،ةيساسألا ةيفطاعلاو ةيمرليعتلاو
- ةيلقأ ءومرجم ىلإ ءامرتنالا وأ ءاقالعلاب كلذ قلع تي دق .**فعضلا ءلاح**
بجي .هباش ام وأ ءلماعم ءوس ةي حوض وأ ءوجل بلط او اءجال هونك وأ
لفظلا لفظلا ءلخممرلا فعضلا تاجردو ءاونأ ءاعارم
- ةي حصل هتلاحو ءحصلال يف لفظلا قح دعي .**ءحصلال يف لفظلا قح**
ىلضفلا لفظلا ءحلصم ميريقت يف ائيساسألا اؤمأ
- ميريعلتلا ىلع لفظلا لوصح ىلإ اذه ري شي .**مريعلتلا يف لفظلا قح**
ةركبمرلا ءلوظلا ءلحرم يف مريعلتلا كلذ يف امب ،ائاجم ديحل
ةلصل تا ذ ءطشنألاو ىمسرلا ريغ وأ ىمسرلال مريعلتلاو

ءاداتسمرلا سوردلا

- رصانعلال نم اؤيج ءلصتم ةيلحمر ءلاح ءيلاو ءالبلإ تمارنتلا دعت
ىوتسمرلا ىلع لمري لفظلا ةيامرح مازن لعجت يتلا ةيسئيرلا
تامرالعو كوكشلا يف قيقحتلا نامرض يف دعاست نأ نكمري .يحلحمرلا
ريبادت ريفوت نع ءلوظسمرلا ءصتخممرلا تاطلسلا لبقي نم فنعل
.ةبسانمرلا ءعباتمرلا
- امردنع ءيلاعف رثكأ تامرخلال نوكت ،يرسألا لاصلفال تالاح يف
ةيامرحب قوئولا نكمري .مهمدخت نيذل ناكسلال يف ءقثلا دلؤت
نم رثكأ ءيلاعمرخلال تامرخلال او ءمرتجممرلا ىلإ ءدنستمرلا لفظلا
،ءمرتجممرلا نم صاخشأ لبقي نم اهمري دقت مرتي هنأ ءلودلا تامرخل
ىلإ تامرخلال فدهت نأ يغني ،ءقثلا قيقحتلا ،ساسألا يف نكلو
لمرخلال ءي رط يف ءهائزلاو ءلءاسمرلاو ءي قوئومرلاو ءي فافشلا نامرض
.اهتعباتمرلو لزنمرلا يف فنعل تالاح عم
- مازن يف ءيمسرلاو ءيمسرلا ريغ ءلءافلا تاهجال قسنت نأ ممرلا نم
نونواعتي سيفي كحضاولا نم نوكتي نأ لءاف لكشب لفظلا ءيامرح
ضعبال مرهضعب ىلإ اياضقلا نوليجي و

هيجوٽل ريراقت

هيندبلا ءبوقعلا ءاهنلا لافطالا قوقح ءيقافاتا ذيفنت لوح ءوطخب ءوطخ مركدشري ليلد

- ءفينعلا ريغ ءلوفطالا نامرض
يرسالا قاطنلا يف هيندبلا ءبوقعلا رطحي يذلا عيرشتلا ذافنلا لوح هيهي جوت ليلد

- فنعلا نم ءيلاخ ءلوفطالا نم لافطالا ءيبرت
يندبلا باقعلا رطحي يذلا عيرشتلا ذافنلا ءي باجيا ءيبرت

- ءفينعلا ريغ ءلوفطالا ءمرعاد تاعمرتجم ءانب
هيندبلا ءبوقعلا رطحي يذلا عيرشتلا ذافنلا فدهب يعولا ءداي زل تالمح

- ءفينعلا ريغ ءلوفطالا نم ءمدخل ومردقم
هيندبلا ءبوقعلا رطحي يذلا عيرشتلا ذافنلا لهالا لافطالا ءمدخل مريدقت

- ءفينعلا ريغ ءلوفطالا وحن يعاسملا ءعباتم
هيندبلا ءبوقعلا رطحي يذلا عيرشتلا ذافنلا تايكولسل او تاهجوتلا يف تاريغتلا سايق

هينعلا ريغ تالوفطالا جمانرب هجوئي
عمرك اشرلاب قيطلاب لود سلجم

اينوتسلا، ءيعامرتجالا نوؤشلا ءرازو
ادنلنلا، ءحصل او ءيعامرتجالا نوؤشلا ءرازو
ايفتال، ءيعامرتجالا ءياعرلا ءرازو
ادنلوب، لفظلا قوقح ءينعمرلا مرلاظمرلا ءنارمأ
ديوسلا، ءيعامرتجالا نوؤشلا ءحصل ءرازو
لافطالا دض هيندبلا ءبوقعلا لاكشأ عيمج ءاهنلا ءي مرلاعلا ءدابمرلا

ءرايزي جري، ءفينعلا ريغ تالوفطالا جمانربو ريراقتلا ءلمرحلا لوح تامولعمللا نم ديزملل

www.childrenatrisk.eu/nonviolence



نظاملا ءواسملا و قوقحلا جمانرب نمض يبوروالا داغتالا عورشملا ذه ليومت يف لكراش
هيبوروالا هيندبلا لمحتت الو، ممدحو هيفلزم تاهجوت روشنملا اذه سلكعي. 2020 - 2014
هيف قذراولا تامولعمللا مادختسا عيان عتيلووسملا



GLOBAL INITIATIVE TO
End All Corporal
Punishment of Children